



Rada
Evropské unie

Brusel 12. října 2023
(OR. en)

Interinstitucionální spis:
2022/0217 (NLE)

11527/22
ADD 1

POLCOM 85
SERVICES 13

PRÁVNÍ PŘEDPISY A JINÉ AKTY

Předmět: Návrh ROZHODNUTÍ SMÍŠENÉHO VÝBORU PRO VZÁJEMNÉ
UZNÁVÁNÍ ODBORNÝCH KVALIFIKACÍ, kterým se stanoví dohoda
o vzájemném uznávání odborných kvalifikací architektů

NÁVRH

ROZHODNUTÍ

SMÍŠENÉHO VÝBORU PRO VZÁJEMNÉ UZNÁVÁNÍ ODBORNÝCH KVALIFIKACÍ

č. ...

ze dne ...,

**kterým se stanoví dohoda o vzájemném uznávání
odborných kvalifikací architektů**

SMÍŠENÝ VÝBOR PRO VZÁJEMNÉ UZNÁVÁNÍ ODBORNÝCH KVALIFIKACÍ,

s ohledem na Komplexní hospodářskou a obchodní dohodu (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, podepsanou v Bruselu dne 30. října 2016, a zejména na čl. 11.3 odst. 6 této dohody,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) V souladu s čl. 30.7 odst. 3 CETA jsou její části prozatímně prováděny ode dne 21. září 2017.
- (2) Podle čl. 11.3 odst. 6 CETA má Smíšený výbor pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací (dále jen „výbor“) přijmout dohodu o vzájemném uznávání prostřednictvím rozhodnutí, jestliže je taková dohoda podle názoru výboru v souladu s CETA,

PŘIJAL TOTO ROZHODNUTÍ:

1. Výbor tímto přijímá dohodu o vzájemném uznávání odborných kvalifikací architektů, která je obsažena v příloze tohoto rozhodnutí a tvoří jeho nedílnou součást.
2. Podle článku 30.10 CETA do územní působnosti tohoto rozhodnutí spadají i země, které přistupují k Evropské unii.
3. Pro upřesnění je třeba uvést, že se na toto rozhodnutí vztahuje CETA, včetně jejich postupů pro řešení sporů uvedených v kapitole dvacet devět a věci vyloučených z řešení sporů stanovených v kapitole dvacet osm.
4. Pro upřesnění je třeba uvést, že žádné ustanovení tohoto rozhodnutí nebrání stranám, aby uplatňovaly opatření pro regulaci vstupu fyzických osob na své území nebo jejich dočasného pobytu, včetně opatření potřebných pro ochranu integrity fyzických osob a zajištění jejich pořádaného pohybu přes své hranice, pokud tato opatření nejsou uplatňována způsobem, který by rušil nebo omezoval výhody, jichž některá strana nabývá na základě podmínek kapitoly deset CETA. Pouhý vízový požadavek pro fyzické osoby z určité země a nikoli pro fyzické osoby z jiných zemí se nepovažuje za úkon, jenž ruší nebo omezuje výhody vyplývající z podmínek kapitoly deset CETA.
5. Strany znovu potvrzují své právo regulovat a zavádět nové předpisy s cílem regulovat hospodářskou činnost ve veřejném zájmu a dosahovat legitimních cílů veřejné politiky, jako je například ochrana a podpora veřejného zdraví, sociální služby, veřejné vzdělávání, bezpečnost, životní prostředí, veřejné mravy, sociální ochrana, ochrana spotřebitelů, ochrana soukromí, ochrana údajů a podpora a ochrana kulturní rozmanitosti.

6. Pokud Evropská unie zamýšlí zavést předregistrační on-line školení podle čl. 5 odst. 4 dohody o vzájemném uznávání odborných kvalifikací architektů, informuje o tom výbor s dostatečným předstihem, aby bylo možné projednat jeho případný dopad na toto rozhodnutí.
7. Informace uvedené v čl. 8 odst. 1 dohody o vzájemném uznávání odborných kvalifikací architektů mohou být zahrnuty do dokumentu výboru a zveřejněny stranami.
8. Toto rozhodnutí nabude účinnosti uplynutím 30 dní ode dne jeho přijetí výborem. Stane se závazným poté, co každá strana zašle oznámení výboru, že jejich příslušné interní požadavky byly splněny v souladu s čl. 11.3 odst. 6 CETA. Pro upřesnění je třeba uvést, že odborné kvalifikace architektů podle tohoto rozhodnutí budou moci být uznány až poté, co se toto rozhodnutí stane závazným.
9. Toto rozhodnutí pozbude platnosti a závaznosti, pokud CETA nevstoupí v platnost a prozatímní provádění CETA bude ukončeno v souladu s jejím čl. 30.7 odst. 3 písm. d) nebo pokud bude ukončena platnost CETA podle jejího čl. 30.9 odst. 1.
10. V případě Kanady zahrnují interní požadavky uvedené v odstavci 8 tohoto rozhodnutí ratifikaci všemi regulačními orgány sdruženými v Regulačních architektonických organizacích v Kanadě a případná příslušná legislativní a regulační opatření provincií a teritorií. Pro upřesnění je třeba uvést, že provincie a teritoria mohou v souladu se svou ústavní pravomocí v Kanadě, jež spočívá v regulaci odborných kvalifikací a služeb, dle svého uvážení delegovat konkrétní pravomoci na své regulační orgány v rámci své jurisdikce.

11. Pokud některá ze stran písemně požádá výbor o zrušení tohoto rozhodnutí, toto rozhodnutí se zruší a přestane být pro strany závazné, pokud výbor do 90 dnů od obdržení této žádosti nerozhodne jinak.

12. V případě zrušení tohoto rozhodnutí nebo ukončení platnosti CETA nebo jejího prozatímního provádění v souladu s čl. 30.9 odst. 1 nebo čl. 30.7 odst. 3 písm. d) CETA zůstávají v platnosti rozhodnutí o uznání odborných kvalifikací architektů vydaná podle tohoto rozhodnutí přede dnem zrušení nebo ukončení platnosti. V případě zrušení tohoto rozhodnutí nebo ukončení platnosti CETA nebo jejího prozatímního provádění se všechny žádosti o uznání předložené kterékoli ze stran přede dnem žádosti o zrušení tohoto rozhodnutí nebo dnem ukončení platnosti CETA nebo jejího prozatímního provádění posoudí a vyřídí podle podmínek uvedených v tomto rozhodnutí. Zrušením tohoto rozhodnutí nebo ukončením platnosti CETA nebo jejího prozatímního provádění v souladu s čl. 30.9 odst. 1 nebo čl. 30.7 odst. 3 písm. d) CETA nejsou dotčeny povinnosti architektů obnovit oprávnění k provádění architektonických činností v jejich hostitelské jurisdikci.

13. Strana, která požádala o zrušení tohoto rozhodnutí, může výboru podat písemnou žádost o obnovení platnosti tohoto rozhodnutí. Výbor může za tímto účelem přijmout rozhodnutí do tří let ode dne zrušení a toto jeho rozhodnutí se stane závazným v souladu s postupem stanoveným v odstavci 8 tohoto rozhodnutí.
- 14 Toto rozhodnutí je sepsáno ve dvou vyhotoveních v jazyce anglickém, bulharském, českém, dánském, estonském, finském, francouzském, chorvatském, italském, litevském, lotyšském, maďarském, maltském, německém, nizozemském, polském, portugalském, rumunském, řeckém, slovenském, slovinském, španělském a švédském, přičemž všechna znění mají stejnou platnost.

*Za SMÍŠENÝ VÝBOR
PRO VZÁJEMNÉ UZNÁVÁNÍ
ODBORNÝCH KVALIFIKACÍ
spolupředsedové*

PŘÍLOHA

Dohoda o vzájemném uznávání odborných kvalifikací architektů

EVROPSKÁ UNIE a KANADA

společně dále jen „strany“,

se rozhodly

- 1) VYTVOŘIT rámec pro dosažení spravedlivého, transparentního a konzistentního režimu vzájemného uznávání odborných kvalifikací pro profesi architektů

a

- 2) POTVRZUJÍCE své závazky vyplývající z toho, že jsou stranami Komplexní hospodářské a obchodní dohody (CETA) mezi Kanadou na jedné straně a Evropskou unií a jejími členskými státy na straně druhé, podepsané v Bruselu dne 30. října 2016;
- 3) UZNÁVAJÍCE pravomoc provinčních a teritoriálních vlád v Kanadě regulovat odborné kvalifikace a služby v rámci své jurisdikce;
- 4) PROVÁDĚJÍCE kapitolu jedenáct CETA o vzájemném uznávání odborných kvalifikací pro profesi architektů;
- 5) UZNÁVAJÍCE přípravnou činnost a společné doporučení Evropské rady architektů a Regulačních architektonických organizací v Kanadě;

- 6) PŘIPOMÍNÁJÍCE, že poplatky, které mohou žadatelům vzniknout v souvislosti s jejich žádostmi, by měly být přiměřené a úměrné vynaloženým nákladům a neměly by samy o sobě omezovat poskytování služby nebo provádění jiné hospodářské činnosti, na kterou se vztahuje CETA;
- 7) UZNÁVAJÍCE vysoké standardy vzdělávání a praktické odborné přípravy architektů v členských státech Evropské unie a v provinciích a teritoriích Kanady, které zohledňují různé vnitrostátní tradice vzdělávání a umožňují prvky rovnocennosti;
- 8) PODPORUJÍCE obchod s architektonickými službami mezi Evropskou unií a Kanadou tím, že budou stanoveny podmínky pro vzájemné uznávání odborných kvalifikací, které architektům umožní následnou registraci nebo získání licence na území druhé strany;
- 9) BEROUCE NA VĚDOMÍ Kanadskou dohodu o volném obchodu¹, která obsahuje ustanovení o vnitrokanadské mobilitě domácích pracovních sil;
- 10) PŘIPOMÍNÁJÍCE, že žadatel, jehož žádost o uznání byla podle této dohody zamítnuta, může využít přezkumného řízení podle čl. 12.3 odst. 6 CETA,

SE DOHODLY TAKTO:

¹ <https://www.cfta-alec.ca/canadian-free-trade-agreement/>

Článek 1
Účel a rozsah

1. Tato dohoda stanoví podmínky a postupy, podle nichž jurisdikce jedné strany, která reguluje přístup k architektonickým činnostem nebo jejich výkonu tím, že vyžaduje zvláštní odborné kvalifikace, uznává odborné kvalifikace umožňující přístup k architektonickým činnostem v jurisdikci druhé strany.
2. Tato dohoda se vztahuje na státní příslušníky kteréhokoli členského státu Evropské unie a na státní příslušníky Kanady, kteří chtějí zahájit a vykonávat architektonické činnosti jako samostatně výdělečně činné osoby nebo jako zaměstnanci.
3. Tato dohoda se nevztahuje na architekty, kteří jsou oprávněni vykonávat architektonické činnosti v Kanadě nebo v Evropské unii na základě dohody o vzájemném uznávání s třetí stranou.
4. Aniž je dotčena tato dohoda, mohou členské státy Evropské unie a provincie a teritoria Kanady v souladu se svými právními předpisy uznávat odborné kvalifikace, které nespĺňují požadavky této dohody.

Článek 2

Definice

Pro účely této dohody se použijí definice obsažené v člancích 1.1, 1.2 a 11.1 CETA. Dále se použijí následující definice, které v příslušných případech nahrazují definice obsažené v člancích 1.1, 1.2 a 11.1 CETA:

- a) „architektem“ se rozumí fyzická osoba, která má odbornou a akademickou kvalifikaci a je registrována nebo jí byla udělena licence nebo rovnocenné oprávnění pro provádění architektonických činností v jurisdikci, na kterou se vztahuje tato dohoda, v souladu s platnými podmínkami, jež umožňují výkon architektonických činností, na které se vztahuje tato dohoda;
- b) „architektonickými činnostmi“ se rozumí výkon odborných činností, které jsou pravidelně vykonávány v rámci profese s názvem „architekt“ v hostitelské jurisdikci;
- c) „příslušným orgánem“ se rozumí orgán nebo subjekt, který je podle právních předpisů stran oprávněn uznávat odborné kvalifikace, na něž se vztahuje tato dohoda, pro přístup k architektonickým činnostem nebo jejich výkon nebo vydávat dokumenty, které jsou relevantní pro provádění této dohody;
- d) „dosaženou kvalifikací“ se rozumějí diplomy, osvědčení a jiné doklady vydané příslušným orgánem v jurisdikci určeným podle právních a správních předpisů této jurisdikce, které potvrzují úspěšné absolvování odborné přípravy;

- e) „hostitelskou jurisdikcí“ se rozumí jurisdikce strany, která podmiňuje přístup k architektonickým činnostem nebo jejich výkon zvláštními odbornými kvalifikacemi a ve které architekt, jenž získal konečnou odbornou kvalifikaci v jurisdikci druhé strany, usiluje o výkon architektonických činností;
- f) „jurisdikcí“ se rozumí území každé z provincií nebo teritorií Kanady nebo území každého z členských států Evropské unie, pokud se na tato území tato dohoda vztahuje;
- g) „odbornou praxí“ se rozumí faktická a legální zkušenost s výkonem architektonických činností v některé jurisdikci;
- h) „směrnicí o uznávání odborných kvalifikací“ se rozumí směrnice Evropského parlamentu a Rady 2005/36/ES ze dne 7. září 2005 o uznávání odborných kvalifikací², v platném znění;
- i) „odbornou kvalifikací“ se rozumí kvalifikace doložená dokladem o dosažené kvalifikaci a odbornou praxí, včetně osvědčení o profesní registraci, licence nebo rovnocenného oprávnění, a
- j) „ROAC“ se rozumějí Regulační architektonické organizace v Kanadě, což je vnitrostátní profesní organizace sdružující příslušné orgány provincií a teritorií, které dobrovolně spolupracují s cílem přijmout vnitrostátně uznávané normy a programy týkající se profese architektů.

² Úř. věst. EU L 255, 30.9.2005, s. 22.

Článek 3
Účinky uznání

1. Příslušný orgán hostitelské jurisdikce uzná v souladu s postupy a podmínkami stanovenými v této dohodě jako rovnocennou odbornou kvalifikaci architekta, kterou osvědčil příslušný orgán druhé strany.

2. Pro účely přístupu k architektonickým činnostem nebo jejich výkon přizná hostitelská jurisdikce odborným kvalifikacím architektů, jejichž kvalifikace byly uznány podle této dohody, na svém území stejný účinek jako odborným kvalifikacím, které jsou vydávány nebo osvědčovány na jejím území a umožňují přístup k výkonu architektonických činností.

Článek 4
Požadavky na uznávání

1. Aniž je dotčen článek 6, a s výhradou případných požadavků na jazykové znalosti, jsou požadavky na architekta z členského státu Evropské unie pro výkon architektonických činností v hostitelské jurisdikci Kanady následující:
 - a) minimálně 12 let vzdělání, odborné přípravy a odborné praxe jako architekt, doložené:
 - dosaženou kvalifikací splňující požadavky článku 46 směrnice o uznávání odborných kvalifikací, včetně kvalifikací uvedených v její příloze V, nebo článku 49 uvedené směrnice, včetně kvalifikací uvedených v její příloze VI, v příslušných případech s přiloženým osvědčením o souladu s nabytými právy podle uvedené směrnice, a
 - minimálně čtyřletou odbornou praxí v členském státě Evropské unie získanou po registraci nebo udělení licence nebo rovnocenného oprávnění;
 - b) platná profesní registrace nebo licence architekta od příslušného orgánu členského státu Evropské unie nebo rovnocenné oprávnění, nebyl-li zřízen žádný registrační systém nebo systém udělování licencí, a
 - c) bezúhonnost.

2. Aniž je dotčen článek 6, a s výhradou případných požadavků na jazykové znalosti, jsou požadavky na architekta z Kanady pro zahájení a provádění architektonických činností v členském státě Evropské unie následující:
- a) minimálně 12 let vzdělání, odborné přípravy a odborné praxe jako architekt, doložené:
 - dosaženou kvalifikací vydanou v Kanadě, která umožňuje přístup k výkonu profese architekta v souladu s dodatkem I, a
 - minimálně čtyřletou odbornou praxí získanou v Kanadě po registraci nebo udělení licence;
 - b) platná profesní registrace nebo licence architekta od příslušného orgánu v Kanadě a
 - c) dobrá pověst.
3. Požadavky uvedené v odst. 1 písm. a) první odrážce nebo odst. 2 písm. a) první odrážce tohoto článku mohou být rovněž splněny dosaženou kvalifikací vydanou třetí stranou a uznanou za rovnocennou podle požadavků jurisdikce strany a ve vhodných případech doplněnou profesní odbornou přípravou, zkouškou nebo odbornou praxí podle požadavků dané jurisdikce.

Článek 5
Kompenzační opatření

1. Architekt z členského státu Evropské unie, který chce zahájit a vykonávat architektonické činnosti v hostitelské jurisdikci Kanady, musí úspěšně absolvovat desetihodinové předregistrační on-line školení, aby splnil požadavky na znalosti specifické pro danou oblast zahrnující stavební předpisy, stavební dokumentaci, správu smluv a profesní praxi. Spolu se žádostí uvedenou v čl. 6 odst. 1 musí být uhrazeny poplatky za účast na školení. Požadavky na předregistrační on-line školení a způsoby jeho provedení jsou uvedeny v dodatku II.
2. Předregistrační on-line školení nesmí překročit rámec toho, co je přiměřené s ohledem na rozdíly ve znalostech specifických pro danou oblast mezi členskými státy Evropské unie a provinciemi a teritorií Kanady. Nesmí nepřiměřeně odrazovat od podání žádosti o uznání a nesmí nepřiměřeně zpožďovat nebo komplikovat přístup k odborným činnostem architektů uvedených v odstavci 1 tohoto článku nebo jejich výkon. Zkušební moduly předregistračního on-line školení lze opakovat až třikrát během tří měsíců od prvního pokusu.
3. Předregistrační on-line školení může být vyžadováno pouze u architektů uvedených v odstavci 1 tohoto článku, kteří chtějí uznat své odborné kvalifikace kanadskou hostitelskou jurisdikcí poprvé.

4. Evropská unie si vyhrazuje právo zavést rovnocenné předregistrační on-line školení. Odstavce 1, 2 a 3 tohoto článku by se v takovém případě s výhradou provedení nezbytných změn vztahovaly na všechna taková on-line školení s výjimkou požadavků a způsobů jejich provedení uvedených v dodatku II.

Článek 6

Postupy pro uznávání

1. Architekt, který chce zahájit a vykonávat architektonické činnosti v jurisdikci druhé strany, zašle příslušnému orgánu této jurisdikce žádost elektronickou cestou a přiloží k ní dokumenty a osvědčení uvedené v dodatku III, pokud je hostitelská jurisdikce požaduje. Žádosti o uznání se podávají v jazyce hostitelské jurisdikce nebo v jiném jazyce, který hostitelská jurisdikce akceptuje.
2. Příslušný orgán potvrdí přijetí žádosti elektronickou cestou do jednoho měsíce od jejího obdržení a uvědomí žadatele o tom, zda je jeho žádost považována za úplnou. V případě neúplných žádostí příslušný orgán určí, které doplňující informace je nutné poskytnout, aby byla žádost úplná, a poskytne žadateli možnost je v přiměřené lhůtě doplnit.
3. Řízení o posouzení žádosti o uznání musí být ukončeno v co nejkratší možné lhůtě a musí vést k tomu, že příslušný orgán hostitelské jurisdikce vydá řádně odůvodněné rozhodnutí do tří měsíců ode dne, kdy žadatel podal úplnou žádost.

4. Pokud příslušný orgán požaduje absolvování předregistračního on-line školení podle článku 5, poskytne žadateli možnost je absolvovat bez zbytečného odkladu poté, co shledá požadavky uvedené v článku 4 za splněné. Příslušný orgán v každém případě poskytne žadateli možnost obdržet a absolvovat předregistrační on-line školení a jazykovou zkoušku, je-li vyžadována, a pokud je žadatel úspěšně absolvuje, vydá mu řádně odůvodněné rozhodnutí o jeho žádosti ve lhůtě uvedené v odstavci 3 tohoto článku.
5. Je-li žádost zamítnuta, příslušný orgán žadatele o této skutečnosti písemně bez zbytečného odkladu vyrozumí. Sdělí neúspěšnému žadateli důvody zamítnutí jeho žádosti.
6. Veškeré poplatky, které mohou žadatelům vzniknout v souvislosti s jejich žádostmi, musí být přiměřené nákladům, které vzniknou příslušným orgánům hostitelské jurisdikce.

Článek 7

Výkon architektonických činností v hostitelské jurisdikci

1. Architekt, kterému je uznána jeho odborná kvalifikace podle této dohody a vykonává architektonické činnosti v hostitelské jurisdikci, musí dodržovat právní předpisy, pravidla chování a etická pravidla hostitelské jurisdikce platné pro architekty, jako jsou pravidla týkající se povinného pojištění profesní odpovědnosti, jazykových znalostí, soustavného profesního rozvoje, registračních poplatků a používání obchodních nebo firemních názvů.

2. Architekt uvedený v odstavci 1 tohoto článku je oprávněn při výkonu architektonické činnosti používat profesní titul v hostitelské jurisdikci, pokud je tento titul chráněn zákonem.
3. Pokud byla odborná kvalifikace architekta členského státu Evropské unie uvedena v čl. 4 odst. 1 uznána jednou hostitelskou jurisdikcí Kanady, nemůže jiná hostitelská jurisdikce Kanady stanovit žádná doplňková školení, jejichž absolvování by nebylo vyžadováno od kanadského architekta jako podmínka registrace v této jiné hostitelské jurisdikci.

Článek 8

Provádění

1. Každá strana zveřejní nebo zajistí, aby její příslušné orgány zveřejnily, pokud možno elektronickou cestou, informace o:
 - a) názvech a adresách příslušných orgánů, které vyřizují žádosti o uznání kvalifikace;
 - b) příslušných požadavcích a postupech, které se týkají provádění a správy rozhodnutí o vzájemném uznávání kvalifikací;
 - c) postupech, které se týkají povinné registrace nebo členství v profesní organizaci, a

- d) právních předpisech platných pro výkon odborných činností, na které se vztahuje tato dohoda, včetně zejména požadavků na znalosti specifické pro danou oblast, které se ověřují v předregistračním on-line školení podle článku 5.
2. Každá strana usiluje o to, aby druhou stranu informovala o nových předpisech nebo změnách stávajících předpisů přijatých v rámci výkonu jejího práva na regulaci, které by mohly mít dopad na uznávání kvalifikací architektů v souladu s čl. 11.5 písm. d) CETA.
 3. Příslušné orgány každé jurisdikce strany úzce spolupracují a poskytují si vzájemnou pomoc s cílem usnadnit provádění této dohody.
 4. Žádné ustanovení této dohody nebrání příslušným orgánům nebo jejich sdružením v tom, aby se pravidelně scházely za účelem projednání záležitostí týkajících se regulace profese architektů.
 5. Strany předloží veškeré záležitosti týkající se provádění nebo fungování této dohody výboru pro DVU zřízenému podle čl. 26.2 odst. 1 písm. b) CETA, pokud tyto záležitosti nelze vyřešit v souladu s tímto článkem. Výbor zasedne bez zbytečného odkladu, nejpozději 45 dnů po obdržení žádosti, a usiluje o dosažení vzájemně uspokojivého řešení problému do čtyř měsíců ode dne konání svého zasedání.

6. V případě, že Smíšený výbor CETA posuzuje dopad přistoupení nového členského státu k Evropské unii podle článku 30.10 CETA, zasedne výbor a podá zprávu Výboru pro služby a investice s cílem podpořit posouzení prováděné Smíšeným výborem CETA

Dodatek I

Dosažená kvalifikace vydaná v Kanadě, která umožňuje přístup k profesi architekta
podle čl. 4 odst. 2

V Kanadě se vzdělání, které je jednou z podmínek pro získání kvalifikace architekta, prokazuje diplomem získaným na některé z následujících univerzit:

- University of British Columbia,
- University of Calgary,
- Carleton University,
- Technical University of Nova Scotia (TUNS) – nyní Dalhousie University,
- Université Laval,
- University of Manitoba,
- McGill University,
- Université de Montréal,
- University of Toronto a
- University of Waterloo.

Příslušné tituly jsou:

- bakalář v oboru architektura (B. Arch) do roku 2004 a
- magistr v oboru architektura (M. Arch).

Kanadská rada pro certifikaci architektů (CACB) nebo příslušný orgán mohou rovněž posoudit jednotlivé odborné tituly nebo diplomy v oboru architektury z neakreditovaných institucí a udělit osvědčení, pokud splňují kanadský vzdělávací standard schválený ROAC. Kanadská rada pro certifikaci architektů na svých internetových stránkách zveřejňuje seznam aktuálních akreditací a informace o způsobech certifikace.

Před tím, než byl v roce 1991 zaveden systém akreditace studijních programů spravovaný Kanadskou agenturou pro certifikaci architektů, osvědčovala Kanadská rada pro certifikaci architektů dosaženou kvalifikaci získanou na některé z výše uvedených univerzit u každého absolventa některé z kanadských univerzitních architektonických fakult individuálně.

Dodatek II

Podrobné informace o desetihodinovém předregistračním on-line školení uvedeném v článku 5

1. Obecné zásady a cíle školení

Cílem předregistračního on-line školení uvedeného v článku 5 je zajistit, aby architekt z členského státu Evropské unie, který chce zahájit a vykonávat architektonické činnosti v hostitelské jurisdikci Kanady, získal znalosti specifické pro danou oblast, které se vyžadují pro výkon praxe v kanadských provinciích nebo teritoriích.

Po absolvování školení bude žadatel mít vědomosti o tom, jaké služby je architekt povinen poskytovat, o smluvních požadavcích před zahájením poskytování architektonických služeb, o profesních povinnostech v samosprávné profesi a požadavcích na ochranu veřejného zájmu, o správních a právních povinnostech, které musí architekt znát, aby mohl poskytovat architektonické služby v Kanadě, a o tom, kde nalezne klíčové referenční informace, včetně stavebních právních předpisů, vyhlášek, oborových norem a dalších regulačních dokumentů.

2. Znalosti specifické pro danou oblast

Znalosti specifické pro danou oblast se týkají:

- vyhledávání a dokumentace příslušných stavebních předpisů,

- porozumění postupům pro získání úlev nebo výjimek z konkrétních požadavků podle těchto stavebních předpisů,
- hodnocení produktů a materiálů,
- souladu projektu s platnými předpisy,
- přípravy a sjednávání stavebních smluv, včetně smluvních podmínek pro výstavbu s cílem vyjasnit role architekta, zhotovitele, vlastníka, záruční společnosti a pojistitele při správě fáze výstavby,
- žádostí o stavební povolení,
- dohledu nad průběhem výstavby a kontroly výkonnosti a
- etických kodexů.

3. Výsledky

Po absolvování předregistračního on-line školení obdrží žadatel bez zbytečného odkladu oznámení o tom, zda v něm prospěl. Výsledky jsou zároveň sděleny ROAC, které je evidují.

Dodatek III

Dokumenty, které mohou být požadovány v souladu s čl. 6 odst. 1

Příslušný orgán hostitelské jurisdikce může požadovat, aby žadatel ve vhodných případech předložil elektronickou cestou některý z následujících dokumentů:

1. doklad prokazující občanství některé ze stran nebo trvalý pobyt v některé ze stran;
2. doklad o dosažené kvalifikaci;
3. osvědčení o odborné praxi;
4. dopis od příslušného orgánu jurisdikce, v níž je architekt kvalifikován, zaslaný přímo elektronickou cestou příslušnému orgánu hostitelské jurisdikce, který potvrzuje:
 - a) datum registrace nebo udělení licence nebo rovnocenného oprávnění, pokud v jurisdikci, v níž je architekt kvalifikován, nebyl zřízen žádný registrační systém nebo systém udělování licencí;
 - b) splnění požadavků na odbornou kvalifikaci stanovených v čl. 4 odst. 1 písm. a) nebo odst. 2 písm. a) této dohody;
 - c) doklad o bezúhonnosti nebo dobré pověsti a

- d) pokud se na něj nevztahuje písmeno c), doklad o tom, že proti architektovi není vedeno disciplinární řízení a že mu nebylo pozastaveno nebo zakázáno provádět architektonické činnosti z důvodu závažného profesního pochybení nebo z důvodu odsouzení za spáchání trestného činu.

Pokud hostitelská jurisdikce požaduje doklad podle písmen c) nebo d) výše, přijme jako dostatečný důkaz osvědčení vydané příslušným orgánem jurisdikce, v níž je architekt kvalifikován. Pokud příslušný orgán taková osvědčení nevydává, přijme hostitelská jurisdikce místopřísežné nebo čestné prohlášení dotčeného architekta učiněné před příslušným soudním nebo správním orgánem, notářem nebo kvalifikovaným profesním subjektem. V tom případě žadatel rovněž předloží osvědčení vydané takovým orgánem nebo notářem, které potvrzuje pravost jeho místopřísežného nebo čestného prohlášení;

5. doklad o tom, že je žadatel pojištěn proti finančním rizikům vyplývajícím z profesní odpovědnosti v souladu s právními předpisy hostitelské jurisdikce;
6. výpis z rejstříku trestů z jurisdikce uvedené v bodě 4;
7. doklad o zaplacení požadovaných poplatků za žádost.

Dokumenty uvedené v bodech 4, 5 a 6 tohoto dodatku nesmějí být ke dni svého předložení starší než tři měsíce.
